

Musique du jeu "Le Horla" commandé par la société "Henigma"

Le Horla

1. Spiritisme / Spiritualism / Spiritismus

2. Le Mal / Evil / Das Böse

3. Vue d'en haut / View from above / Blick von oben

Brass Band

Bertrand Moren

EMR 82479

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Full Score | 2 1 st Trombone  |
| 1 E $\flat$ Cornet | 2 2 nd Trombone  |
| 3 Solo B $\flat$ Cornet I | 1 Bass Trombone  |
| 3 Solo B $\flat$ Cornet II | 2 B $\flat$ Euphonium |
| 1 Repiano B $\flat$ Cornet | 3 E $\flat$ Bass |
| 3 2 nd B $\flat$ Cornet | 3 B $\flat$ Bass |
| 3 3 rd B $\flat$ Cornet | 1 Timpani / Suspended Cymbal |
| 1 B $\flat$ Flugelhorn | 1 Percussion 1 (Tubular Bells / Clashed Cymbals / Suspended Cymbal) |
| 2 Solo E $\flat$ Horn | 1 Percussion 2 (Glockenspiel / Bass Drum) |
| 2 1 st E $\flat$ Horn | 1 Percussion 3 (Vibraphone / Xylophone / Tam-Tam) |
| 2 2 nd E $\flat$ Horn | 1 Percussion 4 (Wind Chimes / Drums) |
| 2 1 st B $\flat$ Baritone | 1 Piano |
| 2 2 nd B $\flat$ Baritone | |

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Bertrand Moren est né le 26 juin 1976 à Vétroz en Valais. Il reçoit ses premières leçons de piano à l'âge de six ans avant d'entrer dans la classe de la célèbre pianiste chilienne Edith Fischer. En juin 1998 il obtient le diplôme d'enseignement du piano de la Société Suisse de Pédagogie Musicale. En juin 1999 il obtient son Certificat d'Etudes Supérieures du Trombone au Conservatoire de Genève. Il a également étudié l'écriture musicale, la composition et l'orchestration au Cercle Lémanique d'Etudes Musicales et au Conservatoire de Sion.

Bertrand Moren a déjà remporté de nombreux prix en tant que tromboniste. Il a tenu le poste de trombone solo du Brass Band 13 Etoiles durant près de vingt-cinq ans, et durant une dizaine d'années le poste de trombone solo du Swiss Army Brass Band. Il a enregistré deux CDs en solistes, « Bolivar » et « Explorations » avec le Philharmonique Wind Orchestra de Prague. Il a également enregistré un disque en duo avec sa sœur Jocelyne à l'alto, « Duel », accompagné par le Brass Band 13 Etoiles.

Il a composé plus de 250 œuvres pour orchestre d'harmonie et pour diverses formations de cuivres (quatuor de cuivres, quatuor de Tubas, ensemble de cuivres et surtout Brass Band). Il a également écrit pour chœur et pour orchestre.

Il a à son actif de nombreux prix de composition, notamment le premier prix du Championnat Européen de composition pour Brass Band à deux reprises en 1998 et 2009, ainsi que le concours organisé par l'ASBB (Association Suisse des Brass Bands) pour trouver de nouveaux morceaux imposés pour le Championnat Suisse des Brass Bands en 2007.

Il a ce jour sorti cinq CDs de ses compositions, « The Joy of Youth » en 1999, « Dreams » en 2003, « Competition solo Pieces » en 2009, « Remembrance » en 2009 également, ainsi que « Portrait » en 2012. Précisons que ce dernier présente des compositions et des arrangements pour Harmonie, formation pour laquelle Bertrand Moren écrit de plus en plus.

Ses œuvres ont été jouées pratiquement dans le monde entier, notamment en Asie, Océanie, Amérique et Europe. Une de ses pièces a été créée au Carnegie Hall de New York en 2015 par l'ensemble de trompettistes professionnels américains « Tromba Mundi ».

Il écrit actuellement essentiellement sur commande, à l'occasion d'événements culturels tels que concours, concerts, théâtres ou autres. Il est également très actif en tant qu'arrangeur.

Il se consacre en plus beaucoup à la direction, à la tête de deux Brass Bands villageois, la « Concordia » de Vétroz en catégorie excellence et la « Marcelline » de Grône en 1^{ère} classe.

Il a fonctionné en tant que chef invité lors du BBNJ (Brass Band National des Jeunes) en 2007.

Bertrand Moren partage actuellement son temps entre l'enseignement, la pratique instrumentale, la composition et la direction. Il est aussi régulièrement invité comme jury lors de concours de Brass Bands, d'Harmonies et de Solistes, en Suisse et à l'étranger.

Bertrand Moren was born on the 26th June in Vétroz in the Swiss canton of Valais. He had his first piano lessons at the age of six, then continued his studies with the celebrated Chilean pianist Edith Fischer. In June 1998 he received a piano-teaching diploma from the *Société Suisse de Pédagogie Musicale*, and in June 1999 a Trombone diploma from the Geneva Conservatoire. He also studied theory, composition and orchestration at the *Cercle Lémanique d'Etudes Musicales* and at the Sion Conservatoire.

Bertrand Moren has already won many prizes as a trombonist. He was principal trombone in the *Brass Band 13 Etoiles* for nearly 25 years, and for 12 years in the Swiss Army Brass Band. He has recorded two CDs as a soloist: *Bolivar* and *Explorations*, with the Philharmonic Wind Orchestra in Prague. He has also recorded a CD of duets with his sister Jocelyne on E-flat horn: *Duel*, accompanied by the *Brass Band 13 Etoiles*.

He has composed more than 250 works for wind band and other ensembles (brass quartet, four Tubas and especially brass band). He also writes for choir and for orchestra.

He has received many composition prizes, notably the first prize at the European Brass Band Championships in 1998 and 2009, and at the competition organised by the Swiss Brass Band Association to choose new obligatory pieces for the Swiss Brass Band Championships in 2007. To date five CD's of his compositions have appeared: *The Joy of Youth* in 1999, *Dreams* in 2003, *Competition Solo Pieces* and *Remembrance* in 2009, and *Portrait* in 2012. The last one features works for wind band, for which Bertrand writes more and more frequently.

His compositions are played almost all over the world, especially in Asia, America and Europe. One of his works was performed in the Carnegie Hall in New York in 2015 by the professional trumpet ensemble *Tromba Mundi*.

He now writes mostly to fulfil commissions for competitions, concerts and theatre performances. He is also very active as an arranger.

He conducts more and more, and is director of two brass bands: *Concordia* in Vétroz (category Excellence) and *Marcelline* in Grône (1st class).

He was invited to conduct the BBNJ (National Youth Brass Band) in 2007.

Bertrand Moren divides his time between teaching, playing, composing and conducting. He is also regularly invited to act as jury member at various music competitions in Switzerland and abroad.

Bertrand Moren wurde am 26. Juni in Vétroz im Kanton Wallis geboren. Mit sechs Jahren erhielt er die ersten Klavierstunden, studierte dann weiter mit der berühmten chilenischen Pianistin Edith Fischer. Im Juni 1998 erhielt er ein Klavierlehrdiplom von der *Société Suisse de Pédagogie Musicale* und im Juni 1999 ein Posaundiplom vom Genfer Konservatorium. Er studierte auch Theorie, Komposition und Orchestration beim *Cercle Lémanique d'Etudes Musicales* und am Konservatorium von Sitten.

Bertrand Moren hat schon etliche Posaunenpreise gewonnen. Er war Soloposaunist in der *Brass Band 13 Etoiles* während fast 25 Jahren und auch während 12 Jahren in der Swiss Army Brass Band. Er hat zwei CDs als Solist aufgenommen: *Bolivar* und *Explorations*, mit dem Philharmonique Wind Orchestra in Prag. Er hat auch eine CD von Duetten mit seiner Schwester Jocelyne (auf dem Es-Horn) eingespielt: *Duel*, von *Brass Band 13 Etoiles* begleitet.

Er hat über 250 Werke für Blasorchester und andere Ensembles geschrieben (Blechquartett, vier Tuben und vor allem Brass Band). Er komponiert auch für Chor und für Orchester.

Er erhielt viele Kompositionspreise, z.B. den ersten Preis bei den European Brass Band Championships in 1998 und 2009, sowie am Wettbewerb des Schweizerischen Brass Band Verbandes in 2007, dessen Zweck es war, neue Pflichtstücke für den nationalen Wettbewerb zu wählen.

Bis jetzt sind fünf CDs seiner Kompositionen erschienen: *The Joy of Youth* in 1999, *Dreams* in 2003, *Competition Solo Pieces* und *Remembrance* in 2009, und *Portrait* in 2012. Die letzte enthält Werke für Blasorchester, wofür er immer häufiger schreibt.

Seine Werke werden fast in der ganzen Welt gespielt, besonders in Asien, Amerika und Europa. Eine seiner Kompositionen wurde in der Carnegie Hall in New York im Jahr 2015 vom professionellen Trompetenensemble *Tromba Mundi* aufgeführt.

Heutzutage schreibt er meistens auf Bestellung für Wettbewerbe, Konzerte und Theatervorstellungen. Er hat auch eine rege Tätigkeit als Arrangeur.

Er widmet sich immer mehr dem Dirigieren und leitet zwei Brass Bands: *Concordia* in Vétroz (Höchstklasse) und *Marcelline* in Grône (1. Klasse).

2007 wurde er auch eingeladen, den BBNJ (National Youth Brass Band) zu leiten.

Bertrand Moren teilt seine Zeit zwischen Unterricht, Spielen, Komponieren und Dirigieren. Er ist auch regelmässig als Jurymitglied bei verschiedenen Musikwettbewerben in der Schweiz und im Ausland eingeladen.

Le Horla

Bertrand Moren

Français:

1. Spiritisme

Le premier mouvement s'ouvre sur des accords mystérieux, des notes éthérées évoquant les premières incursions dans le spiritisme. L'ambiance, étrange et irréelle, reflète la présence insaisissable du Horla. Des motifs dissonants et une voix spectrale semblent appeler à travers le vent, traduisant l'étrangeté de la nouvelle Le Horla de Guy de Maupassant.

2. Le Mal

Ce mouvement plonge dans une intensité sombre, traduite par des basses lourdes et des percussions violentes. Les harmonies, presque folles, et les arpèges précipités évoquent la montée du Mal et la terreur intérieure. Chaque note semble un cri de désespoir, reflétant la descente dans la folie du protagoniste.

3. Vue d'en haut

Le dernier mouvement, aérien et fluide, offre une perspective détachée, presque transcendante. La musique, légère et distordue, symbolise une vue supérieure sur la souffrance et la domination silencieuse du Horla, omniprésent mais invisible.

Cette musique, créée pour Henigma, société suisse de culture et divertissement, illustre un jeu de rôle inspiré du Horla. À travers des thèmes mystiques et sombres, elle explore les frontières entre réel et invisible, traduisant l'atmosphère unique de l'œuvre de Maupassant.

English:

1. Spiritualism

The first movement opens with mysterious chords, ethereal notes reminiscent of early forays into spiritualism. The strange, unreal atmosphere reflects the elusive presence of the Horla. Dissonant motifs and a spectral voice seem to call through the wind, evoking the strangeness of Guy de Maupassant's short story Le Horla.

2. Evil

This movement plunges into a dark intensity, conveyed by heavy basses and violent percussion. The almost mad harmonies and abrupt arpeggios evoke the rise of evil and inner terror. Every note seems to be a cry of despair, reflecting the protagonist's descent into madness.

3. View from above

The last movement, airy and fluid, offers a detached, almost transcendent perspective. The music, light and distorted, symbolises a higher view of the suffering and silent reign of the omnipresent but invisible Horla.

The music, created for Henigma, a Swiss cultural and entertainment company, illustrates a role-playing game inspired by the Horla. Through mystical and dark themes, it explores the boundaries between the real and the invisible, conveying the unique atmosphere of Maupassant's work.

Deutsch:

1. Spiritismus

Der erste Satz beginnt mit geheimnisvollen Akkorden, ätherischen Tönen, die an die ersten Ausflüge in den Spiritismus erinnern. Die Atmosphäre ist fremd und unwirklich und spiegelt die ungreifbare Präsenz des Horlas wider. Dissonante Motive und eine geisterhafte Stimme scheinen durch den Wind zu rufen und vermitteln die Unheimlichkeit der Erzählung Le Horla von Guy de Maupassant.

2. Das Böse

Dieser Satz taucht ein in eine düstere Intensität, die durch schwere Bässe und heftiges Schlagwerk vermittelt wird. Die fast wilden Harmonien und die hastigen Arpeggien beschwören den Aufstieg des Bösen und den inneren Schrecken herauf. Jede Note scheint ein Schrei der Verzweiflung zu sein, der den Abstieg des Protagonisten in den Wahnsinn widerspiegelt.

3. Blick von oben

Der letzte Satz, luftig und fließend, bietet eine losgelöste, fast transzendente Perspektive. Die Musik, leicht und verzerrt, symbolisiert eine höhere Sicht auf das Leiden und die stille Herrschaft des Horlas, der allgegenwärtig, aber unsichtbar ist.

Diese Musik, die für Henigma, eine Schweizer Gesellschaft für Kultur und Unterhaltung, geschaffen wurde, illustriert ein von Le Horla inspiriertes Rollenspiel. Durch mystische und düstere Themen erforscht sie die Grenzen zwischen dem Realen und dem Unsichtbaren und vermittelt die einzigartige Atmosphäre von Maupassants Werk.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Le Horla

1. Spiritisme / Spiritualism / Spiritismus

Bertrand Moren

2

3

4

5

Slow and Misterioso ♩ = 63

The musical score is for a piece titled "Le Horla" by Bertrand Moren, specifically the first movement "1. Spiritisme / Spiritualism / Spiritismus". The tempo is marked "Slow and Misterioso" with a quarter note equal to 63 beats per minute. The score is written for a large ensemble, including:

- Cornets:** E♭ Cornet, Solo B♭ Cornet I, Solo B♭ Cornet II, Repiano B♭ Cornet, 2nd B♭ Cornet, 3rd B♭ Cornet.
- Horns:** B♭ Flugel Horn, Solo E♭ Horn, 1st E♭ Horn, 2nd E♭ Horn.
- Baritone:** 1st B♭ Baritone, 2nd B♭ Baritone.
- Trombone:** 1st B♭ Trombone, 2nd B♭ Trombone, Bass Trombone.
- Euphonium and Bass:** B♭ Euphonium, E♭ Bass, B♭ Bass.
- Percussion:** Timpani / Suspended Cymbal, Percussion 1 (Tubular Bells / Clashed Cymbals / Suspended Cymbal), Percussion 2 (Glockenspiel / Bass Drum), Percussion 3 (Vibraphone / Xylophone / Tam-Tam), Percussion 4 (Wind Chimes / Drums).

The score is divided into five measures, each marked with a number (2, 3, 4, 5) above the staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (p, mf), articulation (Cup Mute, Muted), and percussion-specific markings (Upturned Cym. on Timp., Tubular Bells L.V., Glockenspiel, Vibraphone).

EMR 82479

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

www.reift.ch

11 12 13 14 15

E♭ Cnt. *p* *f*

Solo Cnt. I

Solo Cnt. II

Rep. Cnt. *p* *f*

2nd Cnt.

3rd Cnt. *p* *f*

Flug. *f*

Solo Hn.

1st Hn.

2nd Hn. *f*

1st Bar. *3*

2nd Bar. *3*

1st Tbn. *f*

2nd Tbn. *f*

B. Tbn. *f*

Euph. *f*

E♭ Bass *f*

B♭ Bass *f*

Cym.

Tub. B. *p* *mf* *p* *mf* *p*

Glock.

Vib.

W. Ch.

Eb Cnt. *pp* *ff* *tr*
 Solo Cnt. I *pp* Open *ff*
 Solo Cnt. II *pp* Open *ff*
 Rep. Cnt. *pp* *ff*
 2nd Cnt. *pp* Open *ff*
 3rd Cnt. *pp* *ff*
 Flug. *ff*
 Solo Hn. *pp* Open *ff*
 1st Hn. *pp* Open *ff*
 2nd Hn. *pp*
 1st Bar. *pp* Open *ff*
 2nd Bar. *pp* Open *ff*
 1st Tbn. *ff*
 2nd Tbn. *ff*
 B. Tbn.
 Euph.
 Eb Bass
 Bb Bass
 Cym. *mf* *p* *l.v.*
 Tub. B. *mf* *p* Clashed Cymbal
 Glock. *pp*
 Vib.
 W. Ch.

www.reift.ch

Eb Cnt.
 Solo Cnt.I
 Solo Cnt.II
 Rep.Cnt.
 2nd Cnt.
 3rd Cnt.
 Flug.
 Solo Hn.
 1st Hn.
 2nd Hn.
 1st Bar.
 2nd Bar.
 1st Tbn.
 2nd Tbn.
 B.Tbn.
 Euph.
 Eb Bass
 Bb Bass
 Cym.
 Tub.B.
 Glock.
 T.-t.
 S.D.

24

B

25

26

27

28

29

30

31

32

C

33

34

Eb Cnt. *Solo (with solo horn)*
 Solo Cnt.I
 Solo Cnt.II
 Rep.Cnt.
 2nd Cnt.
 3rd Cnt.
 Flug.
 Solo Hn. *Solo (with soprano)*
 1st Hn.
 2nd Hn.
 1st Bar.
 2nd Bar.
 1st Tbn.
 2nd Tbn.
 B.Tbn.
 Euph.
 Eb Bass
 Bb Bass
 Cym.
 Tub.B.
 Glock.
 T.-t.
 S.D.

Eb Cnt. *sfz* *mp* *sfz*
 Solo Cnt. I
 Solo Cnt. II
 Rep. Cnt.
 2nd Cnt.
 3rd Cnt.
 Flug.
 Solo Hn. *sfz* *mp* *sfz*
 1st Hn.
 2nd Hn.
 1st Bar.
 2nd Bar.
 1st Tbn.
 2nd Tbn.
 B. Tbn.
 Euph.
 Eb Bass
 Bb Bass
 Cym.
 Tub. B.
 Glock.
 T.-t.
 S.D.

3. *Vue d'en haut / View from above / Blick von oben*

1 2 3 4 5 6 7 8

Lento Misterioso ♩ = 50

The musical score is for a large ensemble, including brass, woodwinds, strings, and percussion. The tempo is **Lento Misterioso** with a metronome marking of ♩ = 50. The score is divided into eight measures, numbered 1 through 8 at the top. The instruments listed on the left are:

- E♭ Cornet
- Solo B♭ Cornet I
- Solo B♭ Cornet II
- Repiano B♭ Cornet
- 2nd B♭ Cornet
- 3rd B♭ Cornet
- B♭ Flugel Horn
- Solo E♭ Horn
- 1st E♭ Horn
- 2nd E♭ Horn
- 1st B♭ Baritone
- 2nd B♭ Baritone
- 1st B♭ Trombone
- 2nd B♭ Trombone
- Bass Trombone
- B♭ Euphonium
- E♭ Bass
- B♭ Bass
- Timpani
- Percussion 1: Tubular Bells / Bass Drum
- Percussion 2: Glockenspiel / Xylophone / Clashed Cymbals
- Percussion 3: Tam-tam / Suspended Cymbal
- Percussion 4: Drums
- Piano

The Piano part is written in the bottom staff, featuring a melody in the right hand and a complex rhythmic pattern in the left hand. The melody is marked *p* *lontano*. The left hand features a series of triplets and sixteenth notes, with a *Ped.* (pedal) marking at the end of each measure. The percussion parts are indicated by a series of vertical lines, suggesting a steady, rhythmic accompaniment.

9

10

11

12

13

14

15

16

17

Score for measures 9 through 17. The instruments listed on the left are:

- E♭ Cnt.
- Solo Cnt.I
- Solo Cnt.II
- Rep.Cnt.
- 2nd Cnt.
- 3rd Cnt.
- Flug.
- Solo Hn.
- 1st Hn.
- 2nd Hn.
- 1st Bar.
- 2nd Bar.
- 1st Tbn.
- 2nd Tbn.
- B.Tbn.
- Euph.
- E♭ Bass
- B♭ Bass
- Timp.
- Tub.B.
- Vib.
- Cymb
- T.D.
- Pno.

The piano part (Pno.) features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes, marked with '3' and 'Pno.' below the staff. The piano part includes a key signature change to B-flat major in measure 13.

Score for measures 18 through 25. The score includes parts for voices and various instruments.

Voice Parts:

- E♭ Cnt.
- Solo Cnt.I
- Solo Cnt.II
- Rep.Cnt.
- 2nd Cnt.
- 3rd Cnt.

Woodwind Parts:

- Flug.
- Solo Hn.
- 1st Hn.
- 2nd Hn.
- 1st Bar.
- 2nd Bar.
- 1st Tbn.
- 2nd Tbn.
- B. Tbn.

Brass and Percussion Parts:

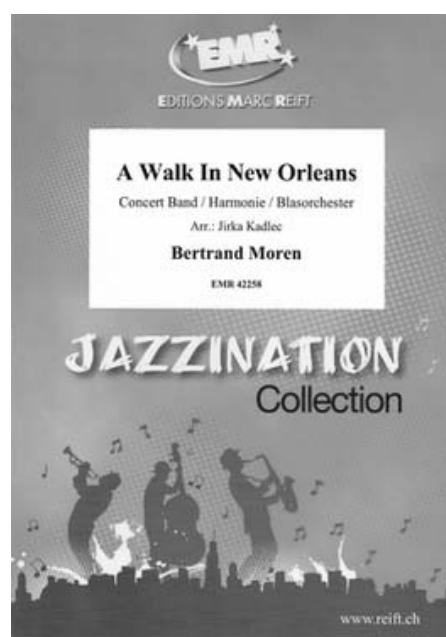
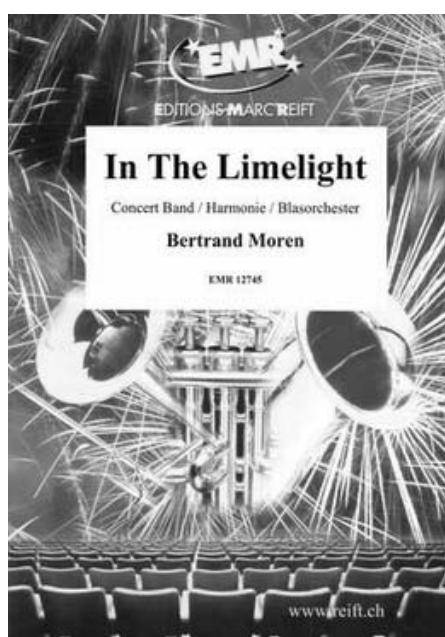
- Euph.
- E♭ Bass
- B♭ Bass
- Timp.
- Tub.B.
- Vib.
- Cymb
- T.D.

Piano (Pno.) Part:

The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with dynamic markings such as *p* and *lontano*.

www.reift.ch

Collection Bertrand Moren



All compositions and arrangements by Bertrand Moren
Alle Kompositionen und Arrangements von Bertrand Moren
Toutes les compositions et arrangements de Bertrand Moren

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !